



An Bhruiséil, 20 Bealtaine 2022
(OR. en)

9331/22

DEVGEN 99
SUSTDEV 99
ACP 59
RELEX 675
COHAFA 52
FIN 570
WTO 89
ONU 71
OCDE 11

TORADH NA nIMEACHTAÍ

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
An:	20 Bealtaine 2022
chuig:	na toscaireachtaí
Uimh. an doic. roimhe seo:	7459/22
Ábhar:	Tuarascáil Bhliantúil 2021 ar chur chun feidhme ionstraimí gníomhaíochta seachtraí an Aontais Eorpaigh in 2020 - Conclúidí ón gComhairle (20 Bealtaine 2022)

Gheobhaidh na toscaireachtaí, san Iarscríbhinn a ghabhann leis seo, na Conclúidí ón gComhairle maidir le tuarascáil bhliantúil 2021 ar chur chun feidhme ionstraimí gníomhaíochtaí seachtracha an Aontais Eorpaigh in 2020, mar a d'fhorghabh an Chomhairle iad ag an 3870ú cruinniú a bhí aici an 20 Bealtaine 2022.

**Tuarascáil Bhliantúil 2021 ar chur chun feidhme ionstraimí gníomhaíochta seachtraí
an Aontais Eorpaigh in 2020**

Conclúidí ón gComhairle

1. Is díol sásaimh don Chomhairle an Tuarascáil Bhliantúil ar chur chun feidhme ionstraimí gníomhaíochta seachtraí an Aontais Eorpaigh in 2020. Is modh cumarsáide tábhachtach í an tuarascáil chun saoránaigh agus geallsealbhoirí a chur ar an eolas agus an trédhearcacht agus an chuntasacht a fheabhsú faoi chur chun feidhme agus torthaí na gníomhaíochta seachtraí a dhéanann an tAontas, agus faoi rannchuidiú an Aontais le Comhaontú Pháras agus le Clár Oibre 2030 don Fhorbairt Inbhuanaithe gona 17 sprioc forbartha inbhuanaithe a chur i gcrích.
2. Is mór ag an gComhairle go gcumhdaítear sa tuarascáil na príomhghnéithe a ghabhann le tacaíocht airgeadais an Aontais in 2020, lena n-áirítear comhar agus forbairt idirnáisiúnta, Beartas Comharsanachta na hEorpa, cabhair dhaonnúil agus cosaint shibhialta, méadú an Aontais, síocháin, slándáil agus cosaint, freagairt agus ullmhacht i gcomhair géarchéime, cearta an duine agus an daonlathas, an comhionannas inscne, agus tacaíocht le cuspóirí beartais eachtraigh an Aontais. Is díol sásaimh di an iarracht atá déanta sa tuarascáil chun dul chun cinn a léiriú maidir le gnóthú na Spriocanna Forbartha Inbhuanaithe. Is díol sásaimh di freisin an iarracht atá déanta sa tuarascáil chun léiriú a thabhairt ar an gcaoi a rannchuidíonn gníomhaíocht sheachtrach an Aontais le tosaíochtaí beartais an Aontais agus lena ról geopholaitiúil.
3. Iarrann an Chomhairle go n-atreiseofaí ‘an Chomhfhis’, ‘an Chomhghníomhaíocht’, agus ‘an comhar níos fearr le chéile’, mar a mholtar i Straitéis Dhomhanda an Aontais Eorpaigh maidir le Comhbheartas Eachtrach agus Slándála agus sa Chomhdhearcadh Eorpach Nua maidir le Forbairt, lena n-áirítear gluaiseacht i dtreo gníomhaíocht sheachtrach Aontais a bheidh níos comhordaithe, níos freagraí, níos cuimsithí, níos éifeachtaí, níos comhordaithe, agus níos láidre, agus aird á tabhairt ar an nasc idir gníomhaíochtaí daonnúla, forbartha agus síochána.
4. Cuireann an Chomhairle chun suntais a thábhachtaí atá sé comhpháirtíochtaí idirnáisiúnta láidre a thógáil i gcomhréir le luachanna agus leasanna an Aontais, agus iltaobhachas éifeachtach a mbeidh na Náisiúin Aontaithe ina chroílár a shaothrú san am céanna, agus an comhar idirnáisiúnta riailbhunaithe a neartú. Meabhraítear don Chomhairle gur trí bhíthin ord iltaobhach, agus é bunaithe ar an dlí idirnáisiúnta lena n-áirítear prionsabail Chairt na Náisiún Aontaithe agus Dearbhú Uilechoiteann Chearta an Duine, agus trína bhíthin sin amháin, is féidir síocháin agus slándáil a bheith ann sa bhaile agus i gcéin.

5. Cuireann an Chomhairle i bhfios go láidir a thábhachtaí atá sé díriú ar thorthaí sonracha ghníomhaíocht sheachtrach an Aontais. Is mór aici an tuairisciú feabhsaithe a dhéanann seirbhísí an Choimisiúin agus SEGS maidir leis na torthaí nithiúla a bhíonn ar thionscadail agus ar chláir an Aontais, lena n-áirítear trí chlúdach sonraí níos leithne a chur ar fáil. Is díol sásaimh di gur comhtháthaíodh tuairisciú torthaí i gcaibidlí téamacha na Tuarascála. Is díol sásaimh di freisin na hiarrachtaí chun freagairt ar an iarraidh uaithi tionscnaimh Fhoireann na hEorpa a chomhordú go dlúth agus, go comhpháirteach, iad a dhearadh, a chur chun feidhme agus faireachán a dhéanamh orthu, ar bhealach cuimsitheach.
6. Is díol sásaimh don Chomhairle an bhéim níos láidre a cuireadh ar an gcaibidil gheografach sa Tuarascáil, ina ndéantar athbhreithniú ar an gcaoi a gcuireann gníomhaíocht sheachtrach an Aontais le tosaíochtaí beartais an Aontais i ngach réigiún geografach ina bhfeidhmíonn sí.
7. Is díol sásaimh don Chomhairle an tuairisciú ar fhreagairt dhomhanda an Aontais ar phaindéim COVID-19, lena n-áirítear an méid atá bainte amach ag cur chuige Fhoireann na hEorpa chun leas na ndaoine is mó atá thíos leis an ngéarchéim. Iarrann sí ar sheirbhísí an Choimisiúin agus SEGS forbairt a dhéanamh, sa chéad leagan eile den tuarascáil, ar an bhfócas sin i gcás Fhoireann na hEorpa, agus ar an tionchar a bhíonn aige, lena n-áirítear an bealach ina ndírítear maoiniú ón Aontas ar na daoine is mó atá thíos leis an ngéarchéim.
8. Tá an Chomhairle ag tnúth le tuarascálacha amach anseo ina gcuirfear i láthair an dul chun cinn a rinneadh i gcur chun feidhme na hIonstraime um Chomharsanacht, Forbairt agus Comhar Idirnáisiúnta – An Eoraip Dhomhanda (NDICI-GE), i gcomhréir le hAirteagal 41 den Rialachán sin. D’fhoillí foilsiú tráthúil a dhéanamh, iarrann an Chomhairle ar sheirbhísí an Choimisiúin agus ar SEGS machnamh a dhéanamh ar bhealaí chun cuíchóiriú a dhéanamh ar thuarascálacha amach anseo, go háirithe codanna tuairisciúla den doiciméad oibre foirne.
9. Iarrann an Chomhairle ar sheirbhísí an Choimisiúin agus ar SEGS leanúint d’fheabhas a chur ar chumarsáid straitéiseach agus ar fhor-rochtain an Aontais Eorpaigh maidir lena ghníomhaíocht sheachtrach, lena n-áirítear trí thionscnaimh Fhoireann na hEorpa. Ina theannta sin, tá an Chomhairle i bhfách le méadú a chur ar líon na mbeart rathúil cumarsáide, atá dírithe ar na spriocghrúpaí ábhartha uile, trí bhíthin feachtais agus imeachtaí téamacha ar mhaithe leis an tionchar agus infheictheacht a ghabhann le gníomhaíocht sheachtrach an Aontais a mhéadú agus an bhréagaisnéis a ghleic.